



Memorandum of Collaboration

Comenius University Bratislava, Faculty of Pharmacy

and

CHIRANA T.Injecta, a. s.

.....
(hereinafter referred to as "Memorandum")

Contracting Parties:

CHIRANA T.Injecta, a. s.

Organisation name : CHIRANA T.Injecta, a. s.
Registered seat : Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá
Acting Managing Director, CEO
& Chairman of the Board : Marcin Sieczek
IČO (Identification number) :
DIČ :
Legal form : Joint-stock company
(hereinafter referred to as "Chirana")

and

**Comenius University Bratislava
Faculty of Pharmacy**

Organisation name : Comenius University Bratislava
: Faculty of Pharmacy
Registered office : Ulica odbojárov 10, 832 32 Bratislava
Acting Managing Director/Dean : prof. PharmDr. Ján Klimas, PhD., MPH
IČO : 00 397 865
DIČ : 202084 5332
IČ DPH : SK2020845332
Legal form : Public institution established by Act No. 131/2002 Coll. on
Higher Education Institutions

(hereinafter referred to as "Faculty of Pharmacy")

(hereinafter referred to as "Contracting Parties" and individually as "Contracting Party")

Article I

Principles and Objectives

1. The aim of Comenius University Bratislava, Faculty of Pharmacy, represented by the Dean of the Faculty of Pharmacy, Prof. PharmDr. Ján Klimas, PhD., MPH, is to support cooperation with external partners on the principles of mutual trust, understanding, and mutual enrichment in the health sector, of which health technologies are an integral part, in accordance with its strategic development plan.
2. This Memorandum is based on innovative partnership, following the principles of mutual benefit and effort to achieve new knowledge in science as an integral part of cutting-edge undergraduate and postgraduate education, especially in the context of technological innovations and their transfer into practice.
3. Both parties must make the necessary efforts to ensure their collaboration is successful.

Article II

Subject Matter of Memorandum

1. The Contracting Parties express their willingness to seek common intersections within their portfolio of interests that may result in concrete, fruitful cooperation.
2. The Contracting Parties confirm their readiness to jointly participate in the creation and implementation of initiatives that will result in joint procedures and in the development of projects, with the aim of creating conditions for the emergence of new partnerships in the fields of health sciences and pharmacy.

Article III

Procedural Framework

1. The Contracting Parties agree to declare that this Memorandum serves as the basis for cooperation. Its implementation will be fulfilled only through discussion, specific conclusions, and contractual relations, which will become an integral part of this Memorandum on the day of signing and form its individual annexes.

2. The schedule of implementation of individual activities and projects started based on this Memorandum will be determined in the form of an amendment to this Memorandum.
3. Neither Contracting Party may enforce performance from the other Contracting Party based on this Memorandum if the content of such performance is subject to trade secrets or confidentiality based on contract/s with third parties.
4. Throughout the entire duration of cooperation based on this Memorandum, each Contracting Party is committed to providing the other with the necessary cooperation for the successful execution of this partnership. This includes maintaining open and effective communication in the exchange of information.
5. The implementation of forms of cooperation will be carried out in strict adherence to the principles of democracy, full respect for institutional sovereignty, and compliance with the generally binding legal regulations of the Slovak Republic and internal regulations of the Comenius University Bratislava.

Article IV

Areas of Cooperation

Under the implementation of joint activities, the Contracting Parties primarily mean the following areas:

- a) *educational;*
- b) *personnel;*
- c) *scientific and research;*
- d) *consultation;*
- e) *organisational.*

Article V

Validity of Memorandum

This Memorandum is concluded indefinitely, starting with the signing date.

Article VI

Final Provisions

1. This Memorandum may be altered, amended, or specified exclusively as written amendments to it.
2. The amendments become part of this Memorandum and form its integral part.
3. This Memorandum may be terminated based on a written notice delivered to the other Contracting Party, even without giving a reason. The notice period shall be one (1) month starting from the first day of the month following the month when the notice was delivered to the other Contracting Party.
4. The projects under implementation at the time of termination of this Memorandum shall be completed pursuant to this Memorandum and according to the enclosed plan of such implemented project, unless otherwise agreed by the Contracting Parties.
5. Relations not regulated by this contract are governed by the relevant provisions of cooperation documents.
6. This Memorandum is made in four (4) counterparts for each Contracting Parties to have two (2).
7. This Memorandum shall enter into force on the day of its signature by both Contracting Parties and shall enter into force on the day following the date of its publication in the Central Register of Contracts maintained by the Office of the Government of the Slovak Republic.

We, the undersigned signatories of this Memorandum, hereby declare that we understand its content and agree with its purpose; that this Memorandum is the expression of our severe and accessible will led by our unreserved aspiration to fulfil its content and scope, which we confirm with the signatures of our authorised representatives on this Memorandum.

Bratislava

Stará Turá

.....
prof. PharmDr. Ján Klimas, PhD., MPH

.....
Marcin Sieczek

Dean of the Faculty of Pharmacy

CEO & Chairman of the Board

Comenius University Bratislava
Faculty of Pharmacy
Ulica odbojárov 10
832 32 Bratislava

CHIRANA T.Injecta, a. s
Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194
916 01 Stará Turá